

S·E·Y·S·S·O

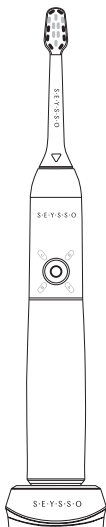
Instrukcja dotyczy modeli
o numerach /

The instruction applies to models with the following numbers /

Návod sa týka modelov s číslami / Návod se týká modelu s čísly:

SPST10, SPST20

PLANET MERCURX/NEPTUNX



PL SZCZOTECZKA SONICZNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI
PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. ZACHOWAJ
INSTRUKCJĘ DO PONOWNEGO UŻYCIA.

EN SONIC TOOTHBRUSH

DETAILED INSTRUCTION MANUAL
BEFORE USE, PLEASE READ THE INSTRUCTION MANUAL.
KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

SK SONIC TOOTHBRUSH

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU.
USCHOVAJTE NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE

CZ SONIC TOOTHBRUSH


UŽIVATEĽSKÝ MANUÁL
PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE.
USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1

WARNINGS!

READ BEFORE USE!

KEEP THIS MANUAL

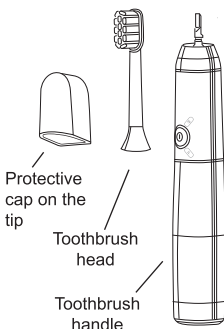
- For domestic use only. 
- Place the toothbrush on the charger and connect the charger plug to an outlet (socket specification: 100-240V~50-60Hz).
- The toothbrush is equipped with a waterproof handle. It is safe and designed for use in the bathroom. The toothbrush has an IPX7 protection rating, meaning it is resistant to accidental immersion in water up to a depth of 1 meter, for up to 30 minutes.
- Remember: the toothbrush is not designed to operate underwater!
- The product is not intended for self-repair.
- Store the charger in a dry and safe place.
- Straighten the cable before use.
- In case of failure, do not disassemble the device or replace any components as there is a risk of electric shock. Contact SEYSSO.
- A damaged power cord must be replaced with a new one. Contact SEYSSO.
- If dropped, replace the head before next use. Even if the damage is not visible.

It is not recommended to use the device by children under the age of 8. Children and persons with limited sensory, motor, or mental capacities should use the device under the supervision of a caregiver or should be properly trained on the correct and safe use of the device. Children should not play with the device. Unsupervised children should not perform cleaning and maintenance of the device.

WARNING ABOUT DANGER

- To reduce the risk of electric shock:
- always disconnect the device from the power source after use.
- do not use while bathing.
- for more detailed instructions regarding storage and use of the device, as well as included accessories, refer to the manufacturer.
- To reduce the risk of ignition, short circuit, or injury:
- disconnect the charger from power after charging is complete.
- the product is not a toy. Exercise special caution if the toothbrush is used by or near children.
- use according to its purpose. Only use accessories recommended by the manufacturer.
- do not use the charger if the power cord or plug is damaged. If the toothbrush does not work properly after being dropped, left outdoors, or immersed in water, return it to the place of purchase.
- do not stretch the charger's power cord, trap it in doors, wrap it around sharp edges. Do not turn on the toothbrush while charging. Keep device components away from heated surfaces.
- do not disconnect the charger from the power by pulling on the cable. Use the plug.
- do not handle the plug with wet hands.
- never use the product if you have problems concentrating or feel drowsy.
- do not use the device outdoors or in places where it can be exposed to aerosols or pure oxygen.
- connect the device to an outlet. Familiarize yourself with its specification.

2 Construction of the toothbrush



3 Charging the toothbrush before first use

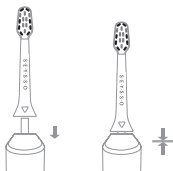
1. Before the first charge, the toothbrush should be completely discharged. Then charge the toothbrush to full. The first charge should last 32 hours. During this time, the toothbrush can be removed from the charger for the duration of brushing teeth.
2. The LED ring on the toothbrush flashes in four different colors during charging. The LED ring turns off 2 minutes after the toothbrush is fully charged.
3. Each subsequent charge should last 32 hours or until the LED ring goes off.

NOTE: Before charging, the toothbrush should be turned off. The charger base should be placed on a flat and stable surface, and the hole at the bottom part of the toothbrush should be aligned with the locating pin of the charger base. The toothbrush should be placed on the charger, and the plug connected to a power outlet.

NOTE: Before starting charging, check if the output current specification is compatible with 100-240 V AC 50 Hz/60 Hz 1.4 W. Otherwise, do not connect the charger to the power supply.

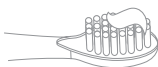
4 Instructions for using the toothbrush

Step 1: Attach the replaceable head to the toothbrush handle



• The diagram shows the correct way to attach the head to the toothbrush.

Step 2: Then apply the appropriate amount of toothpaste to the bristles. We recommend using toothpastes dedicated for sonic toothbrushes (Sonic Friendly). We recommend SEYSSO toothpastes, which thanks to their ideal composition and consistency fully exploit the potential of sonic toothbrushes.



Step 3: Before turning on the toothbrush, place the head in the mouth. Position the toothbrush at the teeth, so that its bristles are set at a 45-degree angle to the gum line and turn on the toothbrush by pressing the function button for 3 seconds.



Step 4: Briefly press the function button during the toothbrush's operation to select the appropriate tooth cleaning program. Each press of the button switches the device alternatively between four programs and changes the color of the LED ring.

Mode	LED ring color	Symbol on the toothbrush	Function
Clean	Yellow	C	Tooth cleaning
White	Blue	W	Whitening
Polish	Red	P	Additional polishing of front teeth
Massage	Green	M	Gum massage and tooth cleaning

Step 5: Slowly move the toothbrush along the gum line, without pressing too hard on the teeth. The toothbrush has a built-in automatic, 2-minute timer, which helps adhere to the dentist-recommended tooth brushing time. Thanks to 30-second intervals, indicated by a brief pause in operation, you can evenly divide the tooth brushing time across all quadrants of your teeth.



Step 6: The device will turn off automatically after 2 minutes. To turn off the toothbrush during operation, hold the button for 3 seconds.



Step 7: After brushing your teeth, remove the head from the toothbrush handle, rinse with water and dry before storing. Remember to remove the head after each use of the toothbrush. When the toothbrush battery is depleted, place the toothbrush on the charger base and charge according to the instructions described above.



Step 8: When the battery charge level falls below 3.3V, the LED ring will start flashing slowly. When it falls below 3V, the LED ring will start flashing quickly and the toothbrush will automatically turn off.

5 Replaceable heads:

The set includes a SEYSSO Planet XCleaning head. Use only original SEYSSO heads dedicated for this toothbrush. Any damage caused by using non-original heads will not be covered by the manufacturer's warranty.

6 Cleaning and maintenance

- After brushing your teeth, rinse the toothbrush under running water.
- Remove the head from the handle and rinse it under running water.
- Wipe the handle before placing it on the charger.
- Before cleaning the charger, make sure it is unplugged. Use only a dry cloth to wipe the charger surface!

7 Two-year warranty

The manufacturer provides a warranty for two years from the date of purchase. The warranty is valid in Poland and in the territories of official distributors. The warranty covers damages related to manufacturing defects or improper manufacture of the product. Keep the proof of purchase for the duration of the warranty. During the warranty period, you can submit a claim if the product was used properly and according to its intended use.

The warranty does not cover:

1 Surface damage resulting from normal use.

2 Damages resulting from:

- a) accidental dropping or impact, improper use, misuse or commercial use, neglect, modification of the device,
- b) improper maintenance, carelessness about the product,
- c) connection to an improper power source,
- d) repairs or attempted repairs made by an unauthorized party by the manufacturer.

Any attempts to open or dismantle the device, its parts, or

accessories will void the warranty. Warranty claims must be supported by evidence. The claim must occur within the warranty period. The material covering the handle is delicate, so care must be taken during use. Scratches or wear on the handle surface will be treated as surface damage resulting from normal use. Thus, they will not be covered by the warranty. The warranty applies to components, which affect the functioning of the toothbrush. Proper care of your sonic toothbrush significantly extends its lifespan. Non-compliance with recommendations can affect the loss of warranty.

This manual applies to models numbered: SPST10, SPST20

MANUFACTURER: WM Brands sp. z o. o. ul. Dziupli 12 02-454
Warsaw, Poland
Made in P.R.C.

Email: reklamacje@seysso.com


Website: www.seysso.pl

Charger input voltage: 100-240 V~, 50/60 Hz


Input current: 35mA Power: 1.4W


Water resistance (handle and charger of the toothbrush): IPX7.


Protection against effects of immersion in water up to 1 meter deep for 30 minutes. The toothbrushes have a built-in lithium-ion battery.


 The product meets the requirements of the so-called "New Approach" Directives of the European Union (EU).

 The packaging is made of cardboard. It is recyclable.

 The manual is made of paper. It is recyclable.

 This device is marked in accordance with the Polish Act on Waste Electrical and Electronic Equipment and Directive WEEE 2012/19/EU with the symbol of a crossed-out waste bin. Such marking informs that this equipment, after its period of use, cannot be disposed of together with other household waste. The user is obligated to hand it over to entities managing the collection of waste electrical and electronic equipment. Those managing collection, including local collection points, stores, and municipal units, create an appropriate system enabling the disposal of this equipment. Proper handling of waste electrical and electronic equipment helps avoid harmful consequences for human health and the natural environment resulting from the presence of hazardous components and improper storage and processing of such equipment.

 Symbol indicating Class II protection for electrical devices.

 For domestic use only.

Package includes:

W zestawie:

V sadě:

V súprave:

XCleaning
brush head

*Końcówka
XCleaning*

*Nástavec
XCleaning*

*Nástavec
XCleaning*

Travel case

Etui podróżne

Cestovní pouzdro

Cestovné puzdro



Sonic toothbrush

*Szczoteczka
soniczna*

Sonický kartáček

Sonická kefka



Charger

Ładowarka

Nabíječka

Nabíjačka

1

OSTRZEŻENIA! PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM!

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ



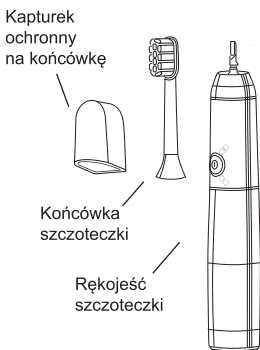
- Tylko do użytku domowego.
- Umieść szczoteczkę na ładowarce i podłącz wtyczkę ładowarki do kontaktu (specyfikacja gniazdka: 100-240V~ 50-60Hz).
- Szczoteczka jest wyposażona w wodoszczelną rękojeść. Jest bezpieczna i zaprojektowana do użytkowania w łazience. Szczoteczka posiada stopień ochrony IPX7. Oznacza to, że jest odporna na przypadkowe zanurzenie w wodzie na głębokość do 1 metra, na czas do 30 minut.
- Pamiętaj: szczoteczka nie jest przystosowana do pracy pod wodą!
- Produkt nie jest przeznaczony do samodzielnej naprawy.
- Przechowuj ładowarkę w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Rozprostuj kabel przed użyciem.
- W razie awarii nie rozkręcaj urządzenia i nie wymieniaj żadnych podzespołów, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem. Skontaktuj się z SEYSSO.
- Zniszczony przewód zasilający musi zostać wymieniony na nowy. Skontaktuj się z SEYSSO.
- W razie upuszczenia, wymień końcówkę przed następnym użyciem. Nawet jeśli zniszczenie nie jest widoczne.

Nie zaleca się korzystania z urządzenia przez dzieci w wieku poniżej 8 lat. Dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach sensorycznych, motorycznych, czy umysłowych powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem opiekuna lub powinny zostać odpowiednio przeszkolone z zakresu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.

OSTRZEŻENIE O NIEBEZPIECZEŃSTWIE

- Aby zredukować ryzyko porażenia:
- po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od źródła prądu.
- nie stosuj podczas kąpieli.
- aby uzyskać dokładniejsze instrukcje dotyczące przechowywania i stosowania urządzenia, a także załączonych akcesoriów zwróć się do producenta.
- Aby ograniczyć ryzyko zapłonu, zwarcia lub zranienia:
- po zakończeniu ładowania odłącz ładowarkę od zasilania.
- produkt nie jest zabawką. Zachowaj szczególną ostrożność, jeśli szczoteczka jest stosowana przez dziecko lub w jego obecności.
- stosuj zgodnie z jej przeznaczeniem. Stosuj jedynie akcesoria polecane przez producenta.
- nie stosuj ładowarki, jeżeli uszkodzony został kabel zasilający lub wtyczka. Jeżeli po upuszczeniu, pozostawieniu na otwartej przestrzeni lub zanurzeniu w wodzie szczoteczka nie pracuje prawidłowo, odeślij ją do miejsca zakupu.
- nie należy naciągać przewodu zasilającego ładowarki, przycinać go drzwiami, owijać wokół ostrych krawędzi. Nie włączaj szczoteczki podczas ładowania. Trzymaj komponenty urządzenia z daleka od nagranych powierzchni.
- nie odłączaj ładowarki od prądu ciągnąc za kabel. Użyj wtyczki.
- nie trzymaj wtyczki mokrymi rękoma.
- nigdy nie stosuj produktu, jeżeli masz problemy z koncentracją i odczuwasz senność.
- nie używaj urządzenia na zewnątrz lub w miejscach, gdzie może być ekspozycja na działanie aerozoli lub czystego tlenu.
- podłącz urządzenie do gniazdka. Zapoznaj się z jego specyfikacją.

2 Budowa szczoteczki



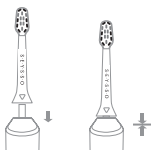
3 Ładowanie szczoteczki przed pierwszym użyciem

1. Przed pierwszym ładowaniem szczoteczka powinna zostać rozładowana całkowicie. Następnie należy ładować szczoteczkę do pełnego naładowania. Pierwsze ładowanie powinno trwać 32 godziny. W tym czasie szczoteczkę można zdejmować z ładowarki na czas mycia zębów.
2. Pierścień LED na szczoteczce miga w czterech różnych kolorach podczas ładowania. Pierścień LED gaśnie 2 minuty po pełnym naładowaniu szczoteczki.
3. Każde kolejne ładowanie powinno trwać 32 godziny lub do momentu aż zgaśnie pierścień LED.

UWAGA: Przed ładowaniem szczoteczka powinna zostać wyłączona. Podstawę ładowarki należy umieścić na płaskiej i stabilnej powierzchni, a otwór w dolnej części szczoteczki należy naprowadzić na bolec lokujący podstawy ładowarki. Szczoteczkę należy postawić na ładowarce, a wtyk podłączyć do gniazda zasilania.

UWAGA: Przed rozpoczęciem ładowania należy sprawdzić, czy specyfikacja prądu wyjściowego jest zgodna z 100-240 V AC 50 Hz/60 Hz 1,4 W. W przeciwnym razie ładowarki nie należy podłączać do zasilania.

Krok 1: Umieść końcówkę wymienną na rękojeści szczoteczki.



* Schemat przedstawia poprawny sposób nakładania końcówki na szczoteczkę

Krok 2: Następnie nałóż odpowiednią ilość pasty do zębów na włókna szczoteczki. Rekomendujemy stosowanie past dedykowanych dla szczoteczek sonicznych (Sonic Friendly). Polecamy pasty SEYSSO, które dzięki idealnemu składowi i konsystencji w pełni wykorzystują potencjał szczoteczek sonicznych.



Krok 3: Przed włączeniem szczoteczki umieść końcówkę w jamie ustnej. Ustaw szczoteczkę przy zębach, tak aby jej włókna były ustawione pod kątem 45 stopni do linii dziąseł i włącz szczoteczkę naciskając przycisk funkcyjny przez 3 sekundy.



Krok 4: Naciskaj krótko przycisk funkcyjny podczas pracy szczoteczki, aby wybrać odpowiedni program mycia zębów. Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie urządzenia kolejno pomiędzy czterema programami oraz zmianę koloru pierścienia LED.

Program	Kolor pierścienia LED	Symbol na szczoteczce	Funkcja
Clean	Żółty	C	Czyszczenie zębów
White	Niebieski	W	Wybielanie
Polish	Czerwony	P	Dodatkowe polerowanie przednich zębów
Massage	Zielony	M	Masaż dziąseł i czyszczenie zębów

Krok 5: Powoli przesuwaj szczoteczkę wzdłuż linii dziąseł, nie przyciskając jej za mocno do zębów. Szczoteczka posiada wbudowany automatyczny, 2-minutowy timer, który pomaga w przestrzeganiu zalecanego przez stomatologów czasu mycia zębów. Dzięki 30-sekundowym interwałom, sygnalizowanym przez chwilowe wstrzymanie pracy szczoteczki, możesz równomiernie podzielić czas mycia zębów na wszystkie ćwiartki uzębienia.



Krok 6: Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie 2 minut. Aby wyłączyć szczoteczkę podczas jej pracy, przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.



Krok 7: Po umyciu zębów zdejmij końcówkę z rękojeści szczoteczki, przepłucz wodą i osusz przed przechowywaniem. Pamiętaj, aby zdejmować końcówkę po każdym użyciu szczoteczki. Gdy akumulator szczoteczki ulegnie wyczerpaniu, umieść szczoteczkę na podstawie ładowarki i ładuj zgodnie ze wskazówkami opisanymi powyżej.



Krok 8 : Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 3,3 V, pierścień LED zacznie wolno migać. Natomiast kiedy spadnie poniżej 3 V, pierścień LED zacznie migać szybko i szczoteczka automatycznie się wyłączy.

5 Końcówki wymienne:

W zestawie znajduje się końcówka SEYSSO Planet XCleaning. Używaj tylko oryginalnych końcówek SEYSSO dedykowanych dla tej szczoteczki. Ewentualne uszkodzenia spowodowane użyciem nieoryginalnych końcówek nie zostaną objęte gwarancją producenta.

6 Czyszczenie i konserwacja

- Po umyciu zębów opłucz szczoteczkę pod bieżącą wodą.
- Zdejmij końcówkę z rękojeści i opłucz ją pod bieżącą wodą.
- Wytrzyj rękojeść zanim odłożysz ją na ładowarkę.
- Zanim przystąpisz do czyszczenia ładowarki, upewnij się, że jest ona odłączona od zasilania. Do wycierania powierzchni ładowarki używaj tylko suchej szmatki!

7 Dwuletnia gwarancja

Producent daje gwarancje na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje w Polsce i na terenie oficjalnych dystrybutorów. Gwarancja obejmuje uszkodzenia związane z wadami fabrycznymi lub niepoprawnym wykonaniem produktu. Zachowaj dowód zakupu na okres obowiązywania gwarancji. W trakcie gwarancji możesz zgłosić reklamację, jeżeli produkt był używany prawidłowo i zgodnie z przeznaczeniem.

Gwarancja nie obejmuje:

- 1 Uszkodzeń powierzchniowych wynikających z normalnego użytkowania.
- 2 Uszkodzeń wynikających z:
 - a) przypadkowego upuszczenia lub uderzenia, nieprawidłowego użytkowania, nadużycia lub użycia o charakterze komercyjnym, zaniedbania, modyfikacji urządzenia,
 - b) niewłaściwego utrzymania, niedbałości o produkt,
 - c) podłączenia do niewłaściwego źródła prądu,
 - d) napraw lub prób napraw dokonanych przez stronę nieautoryzowaną przez producenta.

Wszelkie próby otwarcia lub demontażu urządzenia, jego części lub akcesoriów sprawią, że gwarancja traci ważność. Roszczenia z tytułu gwarancji muszą zostać poparte dowodami. Roszczenie musi nastąpić w okresie objętym gwarancją. Materiał pokrywający rękojeść jest delikatny, dlatego należy zachować ostrożność użytkowania. Zadrapania, czy przetarcia na powierzchni rękojeści będą traktowane jako uszkodzenia powierzchowne wynikające z normalnego użytkowania. Tym samym nie zostaną objęte gwarancją. Gwarancja dotyczy podzespołów, które wpływają na funkcjonowanie szczoteczki. Odpowiednie dbanie o swoją szczoteczkę soniczną znacząco zwiększa jej żywotność. Niestosowanie się do zaleceń może mieć wpływ na utratę gwarancji.

Instrukcja dotyczy modeli o numerach:
SPST10, SPST20

PRODUCENT:

WM Brands sp. z o. o.
ul. Dziupli 12
02-454 Warszawa, Polska
Wyprodukowano w P.R.C.

mail: reklamacje@seysso.com
www.seysso.pl

Napięcie wejściowe ładowarki: 100-240 V~, 50/60 Hz

Prąd wejściowy: 35mA

Moc: 1.4W

Odporność na wodę (rękojeść i ładowarka szczoteczki): IPX7.

Ochrona przed skutkami zanurzenia

w wodzie na głębokość do 1 metra przez 30 minut.

Szczoteczki posiadają wbudowaną baterię litowo-jonową.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. „Nowego Podejścia” Unii Europejskiej (UE).



Opakowanie jest wykonane z tektury. Nadaje się do recyklingu.



Instrukcja jest wykonana z papieru. Nadaje się do recyklingu.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie polską Ustawą o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz Dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i Środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.



Symbol oznaczenia II klasy ochronności dla urządzenia elektrycznego.




Tylko do użytku domowego.

1 UPOZORNENIA!

PREČÍTAJTE SI PRED POUŽITÍM!

UCHOVAJTE TENTO NÁVOD

- Len pre domáce použitie. 
- Umiestnite zubnú kefku na nabíjačku a pripojte zástrčku nabíjačky do zásuvky (špecifikácia zásuvky: 100-240V~ 50-60Hz).
- Zubná kefka je vybavená vodotesnou rukoväťou. Je bezpečná a navrhnutá na použitie v kúpeľni. Zubná kefka má stupeň ochrany IPX7, čo znamená, že je odolná voči náhodnému ponoreniu do vody do hĺbky 1 meter, na dobu do 30 minút.
- Pamätajte: zubná kefka nie je prispôbená na prácu pod vodou!
- Produkt nie je určený na samostatnú opravu.
- Uchovávajte nabíjačku na suchom a bezpečnom mieste.
- Pred použitím vyrovnajte kábel.
- V prípade poruchy nerozoberajte zariadenie a nenahrádzajte žiadne súčiastky, pretože existuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Kontaktujte SEYSSO.
- Poškodený napájací kábel musí byť vymenený za nový. Kontaktujte SEYSSO.
- V prípade pádu vymeňte hlavicu pred ďalším použitím. Aj keď poškodenie nie je viditeľné.

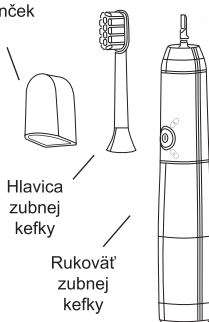
Nie je odporúčané používanie zariadenia deťmi mladšími ako 8 rokov. Deti a osoby s obmedzenými sensorickými, motorickými alebo mentálnymi schopnosťami by mali používať zariadenie pod dohľadom opatrovníka alebo by mali byť riadne vyškolené na správne a bezpečné používanie zariadenia. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Deti bez dohľadu by nemali vykonávať čistenie a údržbu zariadenia.

VAROVANIE O NEBEZPEČENSTVE

- Na zníženie rizika elektrického šoku:
- vždy odpojte zariadenie od zdroja prúdu po použití.
- nepoužívajte počas kúpania.
- pre podrobnejšie pokyny týkajúce sa skladovania a používania zariadenia, ako aj priložených príslušenstiev, obráťte sa na výrobcu.
- Aby ste znížili riziko zapalovania, skratu alebo zranenia:
- po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku od prúdu.
- produkt nie je hračka. Buďte obzvlášť opatrní, ak je zubná kefka používaná deťmi alebo v ich prítomnosti.
- používajte podľa určenia. Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- nepoužívajte nabíjačku, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka. Ak zubná kefka správne nefunguje po páde, zanechaní vonku alebo ponorení do vody, vráťte ju na miesto nákupu.
- neťahajte napájací kábel nabíjačky, nezachytávajte ho dverami, neobalujte okolo ostrých hrán. Nezapínajte zubnú kefku počas nabíjania. Držte komponenty zariadenia ďaleko od zohriatych povrchov.
- nabíjačku odpojte od prúdu ťahaním za zástrčku, nie za kábel.
- nechytajte zástrčku mokrými rukami.
- nikdy nepoužívajte produkt, ak máte problémy s koncentráciou alebo cítite ospalosť.
- nepoužívajte zariadenie vonku alebo na miestach, kde môže byť vystavené aerosólom alebo čistému kyslíku.
- pripojte zariadenie do zásuvky. Oboznámte sa s jeho špecifikáciou.

2 Konštrukcia zubnej kefky

Ochranný kryt
na konček



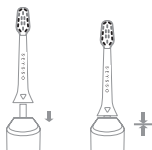
3 Nabíjanie zubnej kefky pred prvým použitím

1. Pred prvým nabíjaním by mala byť zubná kefka úplne vybitá. Potom nabite zubnú kefku do plného nabitia. Prvé nabíjanie by malo trvať 32 hodín. Počas tohto času možno zubnú kefku odložiť z nabíjačky na dobu čistenia zubov.
2. LED krúžok na zubnej kefke bliká v štyroch rôznych farbách počas nabíjania. LED krúžok zhasne 2 minúty po úplnom nabití zubnej kefky.
3. Každé ďalšie nabíjanie by malo trvať 32 hodín alebo kým nehasne LED krúžok.

POZNÁMKA: Pred nabíjaním by mala byť zubná kefka vypnutá. Základňa nabíjačky by mala byť umiestnená na rovnej a stabilnej ploche a otvor v dolnej časti zubnej kefky by mal byť zarovnaný s lokalizačným kolíkom základne nabíjačky. Zubná kefka by mala byť položená na nabíjačku a zástrčka pripojená do elektrickej zásuvky.

POZNÁMKA: Pred začiatkom nabíjania skontrolujte, či špecifikácia výstupného prúdu je kompatibilná s 100-240 V AC 50 Hz/60 Hz 1,4 W. Inak nabíjačku nepripájajte k elektrine.

Pripojte vymeniteľnú hlavicu k rukoväti zubnej kefky.



- Schéma ukazuje správny spôsob ako nasadiť hlavicu na zubnú kefku.

Krok 2: Potom naneste primerané množstvo zubnej pasty na vlákna kefky. Odporúčame používať zubné pasty určené pre sonické zubné kefky (Sonic Friendly). Odporúčame zubné pasty SEYSSO, ktoré vďaka ideálnemu zloženiu a konzistencii plne využívajú potenciál sonických zubných kefiek.



Krok 3: Pred zapnutím zubnej kefky umiestnite hlavicu do úst. Pozicionujte zubnú kefku pri zuboch, tak, aby jej vlákna boli nastavené pod uhom 45 stupňov k línii ďasien a zapnite zubnú kefku stlačením funkčného tlačidla na 3 sekundy.



Krok 4: Počas prevádzky zubnej kefky krátko stláčajte funkčné tlačidlo, aby ste vybrali vhodný program čistenia zubov. Každé stlačenie tlačidla prepne zariadenie postupne medzi štyrmi programami a mení farbu LED krúžku.

Program	Farba LED krúžku	Symbol na zubnej kefke	Funkcia
Clean	Žltá	C	Čistenie zubov
White	Modrá	W	Bielenie
Polish	Červená	P	Dodatočné leštenie predných zubov
Massage	Zelená	M	Masáž ďasien a čistenie zubov

Krok 5: Pomaly posúvajte zubnú kefku popri línii ďasien, neprikladajte ju príliš silno na zuby. Zubná kefka má zabudovaný automatický, 2-minútový časovač, ktorý pomáha dodržiavať odporúčaný čas čistenia zubov od zubárov. Vďaka 30-sekundovým intervalom, indikovaným krátkou prestávkou v prevádzke, môžete rovnomerne rozdeliť čas čistenia zubov na všetky štvrtiny zubov.



Krok 6: Zariadenie sa automaticky vypne po 2 minútach. Ak chcete zubnú kefku vypnúť počas jej prevádzky, podržte tlačidlo 3 sekundy.



Krok 7: Po umytí zubov odstráňte hlavicu z rukoväte zubnej kefky, prepláchnite vodou a osušte pred uchovávaním. Nezabudnite odstrániť hlavicu po každom použití zubnej kefky. Keď sa batéria zubnej kefky vybije, umiestnite zubnú kefku na základňu nabíjačky a nabíjajte podľa vyššie opísaných pokynov.



Krok 8: Keď úroveň nabitia batérie klesne pod 3,3 V, LED krúžok začne pomaly blikať. Keď klesne pod 3 V, LED krúžok začne rýchlo blikať a zubná kefka sa automaticky vypne.

5 Vymeniteľné hlavice:

Súprava obsahuje hlavicu SEYSSO Planet XCleaning. Používajte iba originálne hlavice SEYSSO určené pre túto zubnú kefku. Akékoľvek poškodenie spôsobené použitím neoriginálnych hlavíc nebude pokryté zárukou výrobcu.

6 Čistenie a údržba

Po vyčistení zubov opláchnite zubnú kefku pod tečúcou vodou.

- Odstráňte hlavicu z rukoväte a opláchnite ju pod tečúcou vodou.
- Pred umiestnením na nabíjačku utrite rukoväť.
- Pred čistením nabíjačky sa uistite, že je odpojená. Na čistenie povrchu nabíjačky používajte len suchú handričku!

7 Dvojročná záruka

Výrobca poskytuje záruku na obdobie dvoch rokov od dátumu nákupu. Záruka platí v Poľsku a na území oficiálnych distribútorov. Záruka pokrýva poškodenia súvisiace s výrobnými vadami alebo nesprávnym vyhotovením produktu. Uchovajte doklad o kúpe počas platnosti záruky. Počas záručnej doby môžete podávať reklamácie, ak bol produkt používaný správne a podľa určenia.

Záruka nezahŕňa:

1 Poškodenie povrchu vzniknuté z normálneho používania.

2 Poškodenia vzniknuté z:

- a) náhodného pádu alebo nárazu, nesprávneho použitia, zneužitia alebo komerčného použitia, zanedbania, úpravy zariadenia,
- b) nesprávnej údržby, nedbanlivosti o produkt,
- c) pripojenia k nesprávnejmu zdroju prúdu,
- d) opráv alebo pokusov o opravy vykonaných stranou neautorizovanou výrobcu.

Akékoľvek pokusy o otvorenie alebo demontáž zariadenia, jeho častí alebo príslušenstva spôsobia, že záruka stratí platnosť. Nároky zo záruky musia byť podporené dôkazmi. Nárok musí nastať počas záručného obdobia. Materiál pokrývajúci rukoväť je krehký, preto je potrebné zachovať opatrnosť pri používaní. Škrabance či opotrebenie na povrchu rukoväte budú považované za povrchové poškodenia vzniknuté z normálneho používania. Tým nebudú pokryté zárukou. Záruka sa vzťahuje na komponenty, ktoré ovplyvňujú funkčnosť zubnej kefky. Správna starostlivosť o vašu sonickú zubnú kefku výrazne predlžuje jej životnosť. Nedodriavanie odporúčaní môže mať vplyv na stratu záruky.

Tento manuál sa vzťahuje na modely
s číslami: SPST10, SPST20

VÝROBCA: WM Brands sp. z o. o.

ul. Dziupli 12 02-454 Varšava, Poľsko Vyrobené v ČLR.

Email: reklamacje@seysso.com

Webová stránka: www.seysso.pl

Vstupné napätie nabíjačky: 100-240 V~, 50/60 Hz

Vstupný prúd: 35mA Výkon: 1.4W

Odolnosť voči vode (rukoväť a nabíjačka zubnej kefky): IPX7.

Ochrana proti účinkom ponorenia do vody do hĺbky 1 meter na 30 minút. Zubné kefky majú vstavanú lítium-iónovú batériu.



Produkt spĺňa požiadavky smerníc tzv. „Nový prístup“
Európskej únie (EÚ).



Obal je vyrobený z lepenky.
Je recyklovateľný.



Manuál je vyrobený z papiera.
Je recyklovateľný.



Toto zariadenie je označené v súlade so slovenským zákonom o
odpadovom elektrickom a elektronickom zariadení a smernicou
WEEE 2012/19/ EÚ symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

Toto označenie informuje, že toto zariadenie po skončení jeho po-
užívania nemôže byť likvidované spolu s inými domácimi odpadmi.

Používateľ je povinný odovzdať ho subjektom zabezpečujúcim
zber odpadového elektrického a elektronického zariadenia. Správcovia zbe-
ru, vrátane miestnych zberových bodov, obchodov a mestských jednotiek,
vytvárajú vhodný systém umožňujúci odovzdanie tohto zariadenia. Správ-
ne zaobchádzanie s odpadovým elektrickým a elektronickým zariadením
pomáha predchádzať škodlivým následkom pre zdravie ľudí a prírodné
prostredie vyplývajúcim z prítomnosti nebezpečných zložiek a nesprávneho
skladovania a spracovania takéhoto zariadenia.



Symbol označujúci triedu II ochrany pre elektrické zariade-
nia.




Len na domáce použitie.

1

VAROVÁNÍ! **PŘEČTĚTE SI PŘED POUŽITÍM!**

USCHOVEJTE TENTO NÁVOD

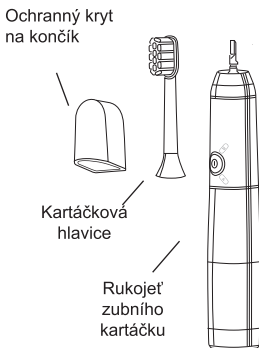
- Pouze pro domácí použití. 
- Umístěte zubní kartáček na nabíječku a připojte zástrčku nabíječky do zásuvky (specifikace zásuvky: 100-240V~50-60Hz).
- Zubní kartáček je vybaven vodotěsnou rukojetí. Je bezpečný a navržený pro použití v koupelně. Zubní kartáček má stupeň ochrany IPX7, což znamená, že je odolný proti náhodnému ponoření do vody do hloubky 1 metru, na dobu až 30 minut.
- Pamatujte: zubní kartáček není přizpůsoben k provozu pod vodou!
- Produkt není určen pro samostatnou opravu.
- Uchovávejte nabíječku na suchém a bezpečném místě.
- Před použitím narovnejte kabel.
- V případě poruchy nerozebírejte zařízení ani nenahrazujte žádné komponenty, protože existuje riziko úrazu elektrickým proudem. Kontaktujte SEYSSO.
- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn za nový. Kontaktujte SEYSSO.
- V případě pádu vyměňte hlavici před dalším použitím. I když poškození není viditelné.

Není doporučeno používat zařízení dětmi mladšími 8 let. Děti a osoby s omezenými sensorickými, motorickými nebo mentálními schopnostmi by měly zařízení používat pod dohledem opatrovníka nebo by měly být řádně proškoleny v oblasti správného a bezpečného používání zařízení. Děti by si s zařízením neměly hrát. Děti bez dohledu by neměly provádět čištění a údržbu zařízení.

VAROVÁNÍ O NEBEZPEČÍ

- Aby se snížilo riziko elektrického šoku:
- vždy po použití odpojte zařízení od zdroje proudu.
- nepoužívejte během koupání.
- pro podrobnější instrukce týkající se skladování a používání zařízení, stejně jako přiloženého příslušenství, obraťte se na výrobce.
- Aby se omezilo riziko vznícení, zkratu nebo zranění:
- po dokončení nabíjení odpojte nabíječku od proudu.
- produkt není hračka. Buďte zvláště opatrní, pokud je zubní kartáček používán dětmi nebo v jejich přítomnosti.
- používejte podle určení. Používejte pouze doplňky doporučené výrobcem.
- nenabíjejte, pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka. Pokud zubní kartáček nefunguje správně po pádu, ponechání venku nebo ponoření do vody, vrátíte jej na místo nákupu.
- nenatahujte napájecí kabel nabíječky, nezachycujte ho dveřmi, neobalujte kolem ostrých hran. Nezapínejte zubní kartáček během nabíjení. Držte komponenty zařízení daleko od zahřátých povrchů.
- nabíječku odpojíte od proudu tahem za zástrčku, nikoli za kabel.
- nedotýkejte se zástrčky mokřkýma rukama.
- nikdy nepoužívejte produkt, pokud máte problémy s koncentrací nebo cítíte ospalost.
- nepoužívejte zařízení venku nebo na místech, kde může být vystaveno aerosolům nebo čistému kyslíku.
- připojte zařízení do zásuvky. Seznamte se s jeho specifikací.

2 Konstrukce zubního kartáčku



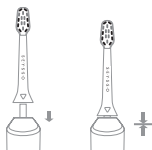
3 Nabíjení zubního kartáčku před prvním použitím

1. Před prvním nabíjením by měl být zubní kartáček zcela vybitý. Poté nabijte zubní kartáček do plného nabití. První nabíjení by mělo trvat 32 hodin. Během této doby lze zubní kartáček odebrat z nabíječky na dobu čištění zubů.
2. LED kroužek na zubním kartáčku bliká ve čtyřech různých barvách během nabíjení. LED kroužek zhasne 2 minuty po úplném nabití zubního kartáčku.
3. Každé další nabíjení by mělo trvat 32 hodin nebo dokud nezhasne LED kroužek.

POZNÁMKA: Před nabíjením by měl být zubní kartáček vypnutý. Základna nabíječky by měla být umístěna na rovné a stabilní ploše, a otvor v dolní části zubního kartáčku by měl být zarovnan s lokalizačním čepem základny nabíječky. Zubní kartáček by měl být postaven na nabíječku a zástrčka připojena do zásuvky.

POZNÁMKA: Před zahájením nabíjení zkontrolujte, zda specifikace výstupního proudu je kompatibilní s 100-240 V AC 50 Hz/60 Hz 1,4 W. V opačném případě nabíječku nepřipojujte k elektrické síti.

Krok 1: Připojte vyměnitelnou hlavici k rukojeti zubního kartáčku.



- Schéma ukazuje správný způsob, jak nasadit hlavici na zubní kartáček.

Krok 2: Poté naneste odpovídající množství zubní pasty na štětiny. Doporučujeme používat zubní pasty určené pro sonické zubní kartáčky (Sonic Friendly). Doporučujeme zubní pasty SEYSSO, které díky svému ideálnímu složení a konzistenci plně využívají potenciál sonických zubních kartáčků.



Krok 3: Před zapnutím zubního kartáčku vložte hlavici do úst. Umístěte zubní kartáček u zubů tak, aby jeho štětiny byly nastaveny pod úhlem 45 stupňů k linii dásní a zapněte zubní kartáček stisknutím funkčního tlačítka na 3 sekundy.



Krok 4: Během provozu zubního kartáčku krátce stiskněte funkční tlačítko, abyste vybrali vhodný program čištění zubů. Každé stisknutí tlačítka přepne zařízení postupně mezi čtyřmi programy a změní barvu LED kroužku.

Program	Barva LED kroužku	Symbol na zubním kartáčku	Funkce
Clean	Žlutá	C	Čištění zubů
White	Modrá	W	Bělení
Polish	Červená	P	Dodatečné leštění předních zubů
Massage	Zelená	M	Masáž dásní a čištění zubů

Krok 5: Pomalu posouvajte zubní kartáček podél linie dásní, nepřitlačujte příliš silně na zuby. Zubní kartáček má vestavěný automatický, 2minutový časovač, který pomáhá dodržovat doporučenou dobu čištění zubů od zubařů. Díky 30sekundovým intervalům, signalizovaným krátkým přerušením provozu, můžete rovnoměrně rozdělit čas čištění zubů na všechny čtvrtiny zubů.



Krok 6: Zařízení se automaticky vypne po 2 minutách. Chcete-li zubní kartáček vypnout během provozu, držte tlačítko 3 sekundy.



Krok 7: Po vyčištění zubů sejměte hlavici z rukojeti zubního kartáčku, opláchněte vodou a osušte před skladováním. Nezapomeňte sejmout hlavici po každém použití zubního kartáčku. Když se baterie zubního kartáčku vybité, umístěte zubní kartáček na základnu nabíječky a nabíjejte podle výše popsaných pokynů.



Krok 8: Když úroveň nabití baterie klesne pod 3,3 V, LED kroužek začne pomalu blikat. Když klesne pod 3 V, LED kroužek začne rychle blikat a zubní kartáček se automaticky vypne.

5 Vyměnitelné hlavice:

Sada obsahuje hlavici SEYSSO Planet XCleaning. Používejte pouze originální hlavice SEYSSO určené pro tento zubní kartáček. Jakékoliv poškození způsobené použitím neoriginálních

hlavic nebude pokryto zárukou výrobce.

6 Čištění a údržba

Po vyčištění zubů opláchněte zubní kartáček pod tekoucí vodou.

- Sejměte hlavici z rukojeti a opláchněte ji pod tekoucí vodou.
- Před položením na nabíječku utřete rukojeť.
- Před čištěním nabíječky se ujistěte, že je odpojena. K utírání povrchu nabíječky používejte pouze suchý hadřík!

7 Dvouletá záruka

Výrobce poskytuje záruku na dobu dvou let od data nákupu.

Záruka platí v Polsku a na území oficiálních distributorů.

Záruka pokrývá poškození související s výrobními vadami nebo nesprávným zhotovením produktu. Uchovávejte důkaz o nákupu po dobu platnosti záruky. Během záruční doby můžete podat reklamaci, pokud byl produkt používán správně a podle jeho určení.

Záruka nezahrnuje:

1 Poškození povrchu vzniklé z normálního používání.

2 Poškození vzniklé z:

- a) náhodného pádu nebo nárazu, nesprávného používání, zneužití nebo komerčního použití, zanedbání, úpravy zařízení,
- b) nesprávné údržby, nedbalosti o produkt,
- c) připojení k nesprávnému zdroji proudu,
- d) oprav nebo pokusů o opravy prováděných stranou neautorizovanou výrobcem.


Jakékoliv pokusy o otevření nebo demontáž zařízení, jeho částí nebo příslušenství způsobí, že záruka ztratí platnost. Nároky z záruky musí být podpořeny důkazy. Nárok musí nastat během záruční doby. Materiál pokrývající rukojeť je křehký, proto je třeba být opatrný při používání. Škrábance nebo opotřebení na povrchu rukojeti budou považovány za povrchové poškození vzniklé z normálního používání. Tím nebudou pokryty zárukou. Záruka se vztahuje na komponenty, které ovlivňují funkčnost zubního kartáčku. Správná péče o váš sonický zubní kartáček výrazně prodlužuje jeho životnost. Nedodržení doporučení může mít vliv na ztrátu záruky.


Tento návod se vztahuje na modely s čísly: SPST10, SPST20


VÝROBCE: WM Brands sp. z o. o.
ul. Dziupli 12 02-454 Varšava, Polsko Vyroba


Email: reklamacje@seysso.com
Webová stránka: www.seysso.pl


Vstupní napětí nabíječky: 100-240 V~, 50/60 Hz
Vstupní proud: 35mA Výkon: 1.4W Odolnost vůči vodě (rukojeť a nabíječka zubního kartáčku): IPX7.
Ochrana před účinky ponoření ve vodě do hloubky 1 metr po dobu 30 minut. Zubní kartáčky mají vestavěnou lithium-iontovou baterii.


 Produkt splňuje požadavky směrnic tzv. „Nový přístup“ Evropské unie (EU).

 Balení je vyrobeno z kartonu.
Je recyklovatelné.

 Návod je vyroben z papíru.
Je recyklovatelný.

 Toto zařízení je označeno v souladu s českým zákonem o vyřazeném elektrickém a elektronickém zařízení a směrnicí WEEE 2012/19/ EU symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Toto označení informuje, že toto zařízení po době jeho užívání nemůže být umístěno společně s dalšími odpady pocházejícími z domácnosti. Uživatel je povinen předat jej subjektům provádějícím sběr vyřazeného elektrického a elektronického zařízení. Správci sběru, včetně místních sběrných míst, obchodů a městských jednotek, vytvářejí vhodný systém umožňující odevzdání tohoto zařízení. Správné zacházení s vyřazeným elektrickým a elektronickým zařízením přispívá k zabránění škodlivým důsledkům pro zdraví lidí a přírodní prostředí vyplývajících z přítomnosti nebezpečných složek a nesprávného skladování a zpracování takového zařízení.

 Symbol označující třídu II ochrany pro elektrická zařízení.

 Pouze pro domácí použití.